



SUSANNE GNAD

REDAKTION VOITSBERG: ▶

 Renate Sabathi, Tel.: 0664/33 46 831
 rene.sabathi@sw-woche.at

STANDPUNKT

Die Renaissance vom faulen Willi

Hängematte statt Bungee-Jumping-Seil, Slow-Food statt Fast-Food, Luftmatratze statt Wildwasserpaddel – es ist ganz klar: Ein neuer Urlaubstrend zeichnet sich ab. „Downspeeding“ ist das strapazierte Zauberwort, will heißen: raus aus dem von Urlaubsvertretungen gespickten Hochgeschwindigkeits-Arbeitsalltag und hinein in die Schneckentempo-Freizeit. Manch gehetzter Manager übt sich sogar in klösterlichem Schweigen und unsere Politiker, was machen die? Einen Österreich-Urlaub natürlich, wie es sich gehört zu Wahlkampfzeiten, Alfred Gusenbauer will sogar durch die Bundesländer (kampf) wandern...

Aber, jedem das seine, Hauptsache schön langsam und mit Bedacht: Räkeln im Schatten trendy geschmückt mit MP3-Player-Stöpseln im Ohr bringt doch mehr Power als mit dauergrinsenden Animateuren Hochleistungs-Aktion zu betreiben. Ganze Bücher werden über die Coolness beim Faulsein mit Wellness-Effekt geschrieben. Fragt sich nur, wer einem nach dem Trägheitstrott wieder zurück in den Alltagsstrott verhilft – denn irgendwann ist wieder „upspeeding“ angesagt...

Schreiben Sie uns Ihre Meinung

Wir veröffentlichen Ihre Leserbriefe!
 Schreiben Sie uns eine E-Mail:
 redaktion@sw-woche.at oder
 susanne.gnad@sw-woche.at
 oder einen Brief an unsere Adresse:
 SüdweststeirerWOCHEN,
 Grazergasse 36,
 8430 Leibnitz

Schule wird größer

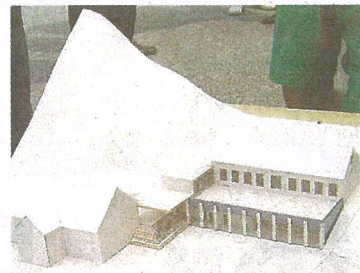
In Södingberg fand die Spatenstichfeier für den Schulumbau statt.

Gut Ding' braucht Weile“ meinte Bgm. **Peter Kollegger** anlässlich der Spatenstichfeier zum Um- und Ausbau der Volksschule in Södingberg.

Diesem langersehnten Moment wohnten Mitarbeiter der Gemeinde Södingberg, der Siedlungsgenossenschaft Köflach und der Firma Artivo sowie Gemeindebewohner und des Lehrkörpers bei.

Vor zehn Jahren kamen die Wünsche für einen Umbau der kleinen Landschule auf. Die positive Bevölkerungsentwicklung der Gemeinde – es ziehen immer mehr Jungfamilien zu – ließ die Schule aus allen Nähten platzen.

Es folgten bereits Ausschreibungen, die alle verworfen wurden, da sie nicht den Vorstellungen der Verantwortlichen entsprachen. Erst ein Plan der Firma Artivo im Frühjahr 2005 beinhaltete alle Umgestaltungswünsche. „Der neue Zubau vor



dem alten Schulgebäude mit viel Glas und offenen Fronten ist ein gelungenes Zusammenspiel von historischer Bausubstanz und moderner Architektur“, meinte LABg. **Karl Petinger**.

Neben der Erweiterung des Schulgebäudes werden auch umfassende Sanierungsmaßnahmen durchgeführt. Der gesamte Zubau wird vor dem bestehenden Schulgebäude auf der derzeit asphaltierten Fläche errichtet. Damit bleibt die bestehende Grünfläche für Spiel und Spaß während der Pausen erhalten.

Derzeit sind noch Überlegungen im Gange, ob man den Schulbetrieb während der Bauphase aus Sicherheitsgründen nicht in Räumlichkeiten des Gemeindeamtes verlegen kann.



Mit vereinten Kräften wurde der Spatenstich vorgenommen.

Fotos: RMV/Sabathi

Sperre der Unterflurtrasse

Autofahrer, welche die Voitsberger Unterflurtrasse befahren, wird bereits die Hinweistafel bei der Tunneleinfahrt aufgefallen sein. Darauf wird auf die Sperre am 22., 23., 29. und 30. Juli sowie am 5. und 6.

August jeweils von 8 bis 22 Uhr hingewiesen. Die vor 15 Jahren eröffnete, 1.600 Meter lange Unterflurtrasse wird nach möglichen Schäden untersucht, die allerdings erst zu einem späteren Zeitpunkt repariert werden.

SCHNELLE HILFE

Rufnummern:

Telefonseelsorge:

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: 0 3

Rotes Kreuz Bezirksstelle Voitsberg: 0 3

Landeskrankenhaus Voitsberg:

Sozialhilfereferat BH Voitsberg: 0 31 42

ARBÖ-Pannennruf:

ÖAMTC Pannennruf:

Apotheken-Nachtdienst:

20. 7. Barbara Apotheke/Bärnbach: 0

21. 7. Johannes Apotheke/Köflach: 0

22. 7. Rathaus Apotheke/Voitsberg: 0

23. 7. Apotheke Schutzengel/Köflach:

24. 7. St. Josef Apotheke/Voitsberg: 0

25. 7. Sonnenapotheke/Köflach: 0

26. 7. Barbara Apotheke/Bärnbach: 0

27. 7. Johannes Apotheke/Köflach: 0

Wochenends: Kosmas Apotheke/Ligist:

Ärztnotdienst in Diensts

Unteres Kainachtal: Krottendorf-Gaisfeld

Johann-Köppling, Söding, Mooskircher

22. – 23. 7. Dr. Richard Prager: 0 3

Köflach, Maria Lankowitz, Rosental:

22. – 23. 7. Dr. Otto Koren: 0

Voitsberg, Bärnbach:

22. 7. Dr. Roswitha Pachatz: 0

23. 7. Dr. Leo Nebel: 0 3

Hitzendorf, Södingberg, St. Bartholomä

Geistthal:

22. – 23. 7. Dr. Irmgard Gradwohl: 0

Tierärztenotdienst:

22. – 23. 7. Dr. Gerhard Planner: 0 3

22. – 23. 7. Dipl. Tzt. Katja Ahrens:

Aflinger Dorfffest

BÄRNBACH. Das 7. Dorffest findet am 21. 11 Uhr statt. Es eröffnet die Musikkapelle „Kai“ und ab 13 gibt es ein anstich. Bei freiem gibt es Musik, und im ganzen Ort.

KOSMAS-A
 8563 Ligist
 Tel. 03143
 Fax: 0314:
 Mag. pharm. Wolfige
 APOTHEKER

MOBIL + NACHTDIENST: 0664
 Täglich Mittag- und Nachtdienst, jedes
 Bereitschaftsdienst.